

**Phụ lục VI**  
**Appendix VI**

**CÔNG BỐ THÔNG TIN BẤT THƯỜNG**  
***EXTRAORDINARY INFORMATION DISCLOSURE***

*(Ban hành kèm theo Quyết định số 21/QĐ-SGDVN ngày 21/12/2021 của Tổng Giám đốc Sở Giao dịch Chứng khoán Việt Nam về Quy chế Công bố thông tin tại Sở Giao dịch Chứng khoán Việt Nam)*

*(Issued with the Decision No. 21/QĐ-SGDVN on December 21, 2021 of the CEO of Vietnam Exchange on the Information Disclosure Regulation of Vietnam Exchange)*

**TCT CP BIA - RƯỢU- NGK SÀI GÒN**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC GIẢI KHÁT**  
**CHƯƠNG DƯƠNG**

**SAIGON BEER-ALCOHOL-BEVERAGE CORPORATION**  
**CHUONG DUONG BEVERAGES**  
**JOINT STOCK COMPANY**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**  
**Independence-Freedom-Happiness**

Số/No: 88 /2023 / CV- CD

TP.Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 12 năm 2023  
HCMC, 27 Dec 2023

**CÔNG BỐ THÔNG TIN BẤT THƯỜNG**  
***EXTRAORDINARY INFORMATION DISCLOSURE***

**Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán Việt Nam**  
**Sở Giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh**  
**To: Vietnam Exchange/ Hochiminh Stock Exchange**

**1. Tên tổ chức/Name of organization:**

**CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC GIẢI KHÁT CHƯƠNG DƯƠNG**  
**CHUONG DUONG BEVERAGES JOINT STOCK COMPANY**

- Mã chứng khoán/Mã thành viên/ Stock code/ Broker code: SCD
- Địa chỉ/Address: 606 Võ Văn Kiệt, Phường Cầu Kho, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh  
606 Vo Van Kiet, Cau Kho Ward, District 1, Ho Chi Minh City
- Điện thoại liên hệ/Tel.: 028 38367518 Fax: 028 38367176
- E-mail: [infocdbeco@cdbeco.com.vn](mailto:infocdbeco@cdbeco.com.vn)
- Website: [www.cdbeco.com.vn](http://www.cdbeco.com.vn)

**2. Nội dung thông tin công bố/Contents of disclosure:**

Công ty cổ phần Nước giải khát Chương Dương (CDBECO) xin công bố thông tin về giao dịch có liên quan như sau:

*Chuong Duong Beverages Joint Stock Company (CDBECO) would like to announce information about related transactions as follows:*

Ngày 27/12/2023 Hội đồng Quản trị CDBECO đã ban hành Nghị quyết số 27/2023/NQ-HĐQT về việc Công ty cổ phần Nước giải khát Chương Dương ký kết hợp đồng thuê và hợp đồng di dời dây chuyền chiết rót nước uống đóng chai PET từ nhà máy bia Sài Gòn Nguyễn Chí Thanh (Tổng công ty cổ phần Bia – Rượu – Nước giải khát Sài Gòn)

*On December 27, 2023, the CDBECO Board of Directors issued Resolution No. 27/2023/NQ-HĐQT regarding Chuong Duong Beverages Joint Stock Company signing a lease contract and a contract to relocate the PET bottled drinking water filling line from Saigon Nguyen Chi Thanh brewery (Saigon Beer – Alcohol – Beverage Corporation)*

Giao dịch này được thực hiện với các điều kiện thương mại thông thường và không gây tổn hại đến lợi ích của Công ty.

*This transaction is carried out on normal commercial terms and does not harm the interests of the Company.*

3. Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 27/12/2023 tại đường dẫn /*This information was published on the company's website on December 27, 2023, as in the link:*

<https://www.cdbeco.com.vn/2023/12/27/nghi-quyet-hdqt-ve-giao-dich-voi-ben-lien-quan/>

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố/*We hereby certify that the information provided is true and correct and we bear the full responsibility to the law.*

**Tài liệu đính kèm/Attached documents:**

*Nghị quyết số 27/2023/NQ-HĐQT  
Resolution No. 27/2023/NQ-HĐQT*

**Đại diện tổ chức**

**Organization representative**

Người đại diện theo pháp luật/Người UQ CBTT

Legal representative/ Person authorized to disclose information

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)

(Signature, full name, position, and seal)



Số/No: 27/2023/NQ-HĐQT

TP.Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 12 năm 2023  
Ho Chi Minh City, 27 Dec 2023

**NGHỊ QUYẾT**  
**CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN NƯỚC GIẢI KHÁT CHƯƠNG DƯƠNG**  
**RESOLUTION**  
**OF CDBECO's BOARD OF DIRECTORS**

Căn cứ Phiếu lấy ý kiến của các thành viên Hội đồng Quản trị số 19/2023/PYK – HĐQT ngày 26/12/2023 của Chủ tịch HĐQT Công ty cổ phần nước giải khát Chương Dương về việc Ký hợp đồng Thuê và Hợp đồng di dời dây chuyền chiết rót nước uống đóng chai PET từ Nhà máy Bia Nguyễn Chí Thanh;

*Pursuant to the Opinion Lift to members of the BOD No.19 /2023/PYK - HĐQT dated December 26, 2023 of the Chairman of the BOD of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company regarding Signing of Lease Contract and Relocation Contract PET bottled drinking water filling line from Nguyen Chi Thanh Brewery;*

Căn cứ Biên bản họp ngày 26 tháng 12 năm 2023 của Bộ phận Quản lý vốn của Tổng Công ty Cổ phần Bia - Rượu - Nước giải khát Sài Gòn (SABECO) tại CDBECO và hợp nhất ý kiến của các thành viên Hội đồng Quản trị về việc Ký hợp đồng Thuê và Hợp đồng di dời dây chuyền chiết rót nước uống đóng chai PET từ Nhà máy Bia Nguyễn Chí Thanh;

*Based on the Meeting Minutes dated 26 Dec 2023 of SABECO's Capital Management Department at CDBECO and the consolidation of BOD Members' opinion regarding Signing of Lease Contract and Relocation Contract PET bottled drinking water filling line from Nguyen Chi Thanh Brewery;*

Hội đồng Quản trị CDBECO thống nhất Nghị quyết như sau:

*CDBECO's Board of Directors unanimously approve the Resolution as follows:*

**NỘI DUNG NGHỊ QUYẾT:**  
**CONTENTS OF RESOLUTION:**

**Điều 1/ Article 1:**

Hội đồng Quản trị Công ty Cổ phần Nước giải khát Chương Dương đồng ý thông qua Tờ trình số 10//TTr-BPDT ngày 21/12/2023 của Bộ phận Đầu tư Công ty về việc Ký hợp đồng Thuê và Hợp đồng di dời dây chuyền chiết rót nước uống đóng chai PET từ Nhà máy Bia Nguyễn Chí Thanh

*The Board of Directors of Chuong Duong Beverages Joint Stock Company agreed to approve Proposal No. 10/2023/TTr-BPDT dated December 21, 2023 of the Company's Investment Function*



regarding Signing of Lease Contract and Relocation Contract PET bottled drinking water filling line from Nguyen Chi Thanh Brewery;

Nội dung cụ thể / *specific content*:

1.1 CDBECO ký hợp đồng với SABECO thuê lại dây chuyền lại dây chuyền chiết nước uống đóng chai PET công suất 1.000 – 1.200 chai/giờ từ Nhà máy bia Nguyễn Chí Thanh như sau:

*CDBECO signed with SABECO a contract on leasing the PET bottled drinking water filling line with capacity of 1,000 – 1,200 bph from Nguyen Chi Thanh Brewery with the following contents:*

- 1) Chi phí thuê: 20.000.000 đồng/năm. (Hai mươi triệu đồng cho thời gian một năm) chưa bao gồm VAT  
*Leasing price: VND 20,000,000/year. (Twenty million dong per one year) exclude VAT.*
- 2) Thời hạn thuê: 5 năm, từ ngày SABECO bàn giao dây chuyền.  
*Leasing period: 5 years from the date SABECO hands over the line.*
- 3) Tháo dỡ, vận chuyển và lắp đặt: CDBECO chịu trách nhiệm.  
*Dismantle, moving and reinstallation: CDBECO in charge.*
- 4) Thời gian ký hợp đồng: dự kiến 29/12/2023.  
*Date of signing contract: estimates on 29 December 2023.*

1.2 CDBECO ký hợp đồng với MESAB về việc di dời dây chuyền chiết nước uống đóng chai PET công suất 1.000 – 1.200 chai/giờ từ Nhà máy bia Nguyễn Chí Thanh như sau:

*CDBECO signed with MESAB a contract on relocating the PET bottled drinking water filling line with capacity of 1,000 – 1,200 bph from Nguyen Chi Thanh Brewery with the following contents:*

- 1) Giá trị hợp đồng: 28.710.000 đồng. (Hai mươi tám triệu bảy trăm mười ngàn đồng) chưa bao gồm VAT.  
*Contract price: VND 28,710,000 (Twenty-eight million seven hundred and ten thousand dong) exclude VAT.*
- 2) Thời gian thực hiện: 3 ngày từ ngày ký hợp đồng và thống nhất lịch thực hiện.  
*Implementation time: 3 days from the date signing contract and agreeing schedule.*
- 3) Nội dung công việc: Tháo dỡ, vận chuyển và lắp đặt: từ Nhà máy Bia Nguyễn Chí Thanh về nhà máy Võ Văn Kiệt.  
*Scope of work: Dismantle, moving and re-installation: from Nguyen Chi Thanh Brewery to Vo Van Kiet Factory.*
- 4) Thời gian ký hợp đồng: dự kiến 29/12/2023.  
*Date of signing contract: estimates on 29 December 2023.*

## **Điều 2/ Article 2.** Tổ chức thực hiện Nghị quyết/ *Implementation Provisions*

2.1. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký

2.2. Các thành viên Hội đồng Quản trị, Giám đốc, Phó Giám đốc, các chức danh quản lý, điều hành của CDBECO, các đơn vị, cá nhân liên quan có trách nhiệm chủ động tổ chức triển khai thực hiện những nội dung được nêu trong Nghị quyết; đồng thời kiểm tra, giám sát việc thực hiện Nghị quyết theo chức năng, nhiệm vụ.

2.1. *This Resolution has been passed and is effective from the signing date.*

2.2. Members of Board of Directors, Director, Deputy Director, the managerial and executive positions of CDBECO, the concerned departments and individuals shall take initiative in implementation of the contents stated in the Resolution as well as monitoring and supervising the implementation of the Resolution according to functions and tasks.

**Nơi nhận: Recipient:**

- HĐQT, BKS/BOD; BOS
- GD/Director;
- Archived: BOD office.

**ON BEHALF OF BOD  
CHAIRMAN**



Tan Teck Chuan Lester



1. The first part of the document  
 discusses the general principles  
 of the proposed system.

The second part of the document  
 describes the detailed structure  
 of the system.

The third part of the document  
 discusses the implementation  
 of the system.